

DER GEMEINDERAT

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 611/24 vom 21.11.2024, mit welchem das Verfahren zur nachstehend angeführten Änderung des Landschafts- und Bauleitplanes der Gemeinde Innichen gemäß beiliegenden technischen Unterlagen, verfasst von der Baukanzlei Sulzenbacher & Partner mit Sitz in Bruneck, Goethestraße Nr. 13d, eingeleitet worden ist;

- a) *Umwidmung von 2 m² der Gp. 24, von 2.955 m² der Gp. 141/1, von 88 m² der Gp. 146/3, von 1.086 m² der Gp. 798/2 und von 175 m² der Gp. 798/6, alle KG Vierschach, von „Landwirtschaftsgebiet“ in „öffentlicher Parkplatz“;*
- b) *Umwidmung von 104 m² der Gp. 141/1 KG Vierschach, von „Wald“ in „öffentlicher Parkplatz“;*
- c) *Umwidmung von 411 m² der Gp. 141/1 KG Vierschach von „Landwirtschaftsgebiet“ in „Wald“;*
- d) *Reduzierung (Richtigstellung ehemaliges Biotop) der landschaftlichen Bannzone;*
- e) *Änderung der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan:
Im Art. 42 wird nach dem letzten Absatz folgender Absatz eingefügt:
Für den Parkplatz im Bereich der Talstation der Aufstiegsanlage Helm (Gpp. 141/1, 146/3, 798/2, 798/6, 24 K.G. Vierschach) ist eine Doppelnutzung vorgesehen: Im Winter dient die Fläche als öffentlicher Parkplatz und im Sommer als Notparkplatz und Holzlagerplatz.*

DARAUF HINGEWIESEN, dass der beschlossene Entwurf der Planänderung mit den entsprechenden Unterlagen für die Dauer von 30 Tagen, vom 10.12.2024 bis 08.01.2025, an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht war. Während dieses Zeitraums konnten jeder/jede Anmerkungen vorbringen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass als zusätz-

II CONSIGLIO COMUNALE

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 611/24 del 10/10/2024, con la quale è stato avviato il procedimento per la sotto riportata modifica del piano paesaggistico ed urbanistico del Comune di San Candido, secondo l'allegata documentazione tecnica, redatta dallo studio Baukanzlei Sulzenbacher & Partner con sede in Brunico, Via Goethe n. 13d

- a) *Trasformazione di 2 m² della p.f. 24, di 2.955 m² della p.f. 141/1, di 88 m² della p.f. 146/3, di 1.086 m² della p.f. 798/2 e di 175 m² della p.f. 798/6, il tutto CC Versciaco, da "zona di verde agricolo" in "parcheggio pubblico";*
- b) *Trasformazione di 104 m² della p.f. 141/1 CC Versciaco da "bosco" in "parcheggio pubblico";*
- c) *Trasformazione di 411 m² della p.f. 141/1 CC Versciaco da "zona di verde agricolo", in „bosco“;*
- d) *Riduzione (rettifica dell'ex biotopo) della zona di tutela paesaggistica;*
- e) *Modifica delle norme di attuazione del piano urbanistico:
Nell'art. 42 dopo l'ultimo comma viene aggiunto il seguente comma:
Per il parcheggio nell'area della stazione a valle dell'impianto di risalita Monte Elmo (pp.ff. 141/1, 146/3, 798/2, 798/6, 24, il tutto C.C. Versciaco, è previsto un doppio uso: D'inverno l'area funge da parcheggio pubblico e d'estate da parcheggio di emergenza e deposito legna.*

DATO ATTO che la proposta di modifica di piano adottata, corredata della relativa documentazione, era pubblicata per la durata di 30 giorni, dal 10.12.2024 all'08.01.2025, all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Durante questo periodo chiunque può presentare osservazioni;

DATO ATTO che quale ulteriore misura di

liche Informationsmaßnahme die Veröffentlichung auf der Internetseite der Gemeinde erfolgte;

NACH EINSICHTNAHME in die Stellungnahme der Militärbehörde vom 11.02.2025;

DARAUFGINGEWIESEN, dass der vorliegende Beschluss den Eigentümern/Eigentümerinnen der betroffenen Liegenschaften nicht mit der Vorgangsweise, die in Art. 14 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehen ist, mitgeteilt wurde, da die Eigentümer/Eigentümerinnen eine Einverständniserklärung vorgelegt haben;

FESTGESTELLT, dass innerhalb der oben genannten Frist keine Anmerkungen eingelangt sind;

HERVORGEHOBEN, dass nach Ablauf der Frist laut Art. 53, Abs. 2 des L.G. Nr. 9/2018 der gegenständliche Antrag der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung übermittelt wurde;

DARAUFGINGEWIESEN, dass die Landeskommision für Raum und Landschaft den Antrag in der Sitzung vom 10.04.2025 überprüft und positiv mit folgenden Auflagen dazu Stellung genommen hat:

- a) Bis zum Ratsbeschluss soll zu den bereits erwähnten Umweltverbesserungen (Minderungsmaßnahmen) des Gewässerschutzes eine zusätzliche, konkret umsetzbare Ausgleichsmaßnahme angegeben werden. Dies als landschafts-ökologische Ausgleichsmaßnahme hinsichtlich des Bodenverbrauchs der als Parkplatz beanspruchten Grünzone;
- b) Die Fußgängerverbindung vom beantragten Parkplatz zu den Aufstiegsanlagen ist als öffentlicher Weg im BLP einzutragen;
- c) Die Kompatibilitätsprüfung vom 10.05.2024 ist an den aktuellen Gefahrenzonenplan anzupassen;
- d) In Abstimmung mit der Abteilung Mobilität ist ein digitales Erfassungssystem

information è avvenuta la pubblicazione sul sito Internet del Comune;

VISTO il parere dell'autorità militare in data 11.02.2025;

SOTTOLINEATO CHE la presente deliberazione non è stata comunicata ai proprietari/alle proprietarie secondo le modalità previste dall'art. 14 della L.P. 22.10.1993, n.17 e successive modifiche, in quanto gli/le stessi/e proprietari/e hanno presentato una dichiarazione di consenso;

ACCERTATO che entro il termine suddetto non sono pervenute osservazioni;

EVIDENZIATO che, scaduto il termine di cui all'art. 53, co. 2 della L.P. n. 9/2018, la presente domanda è stata trasmessa alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio;

DATO ATTO che la Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio, nella seduta del 10.04.2024, ha esaminato la proposta, esprimendo parere positivo sulla stessa alle seguenti condizioni:

- a) Entro l'adozione della delibera consiliare, dovrà essere indicata una misura compensativa aggiuntiva, concretamente attuabile, da affiancare ai già menzionati interventi di miglioramento ambientale (misure di mitigazione) a tutela delle acque. Tale misura dovrà costituire un intervento di compensazione ecologica paesaggistica per il consumo di suolo derivante dalla destinazione a parcheggio della zona verde interessata;
- b) Il collegamento pedonale tra il parcheggio oggetto della richiesta e gli impianti di risalita dovrà essere inserito nel PUC come percorso pubblico;
- c) La verifica di compatibilità del 10.05.2024 dovrà essere aggiornata in base all'attuale piano delle zone di pericolo;
- d) In accordo con la Ripartizione Mobilità,

freier Stellplätze für den Parkplatz anzustreben.

DARAUF HINGEWIESEN weiters, dass innerhalb von 90 Tagen ab Erhalt der Stellungnahme der Landeskommission der Gemeinderat definitiv über den Änderungsvorschlag unter Erwägung der Stellungnahme und der eingegangenen Anmerkungen beschließt. Allfällige Abweichungen von der Stellungnahme der Landeskommission sind ausdrücklich zu begründen. Die Gemeinde übermittelt den Ratsbeschluss mit der erforderlichen Dokumentation unverzüglich der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung;

NACH ANHÖREN des Berichtes des Bürgermeisters, in welchem er vorschlägt, auf die Stellungnahme der Landeskommission wie folgt einzugehen:

Als konkrete Ausgleichsmaßnahme für den Bodenverbrauch durch die als Parkplatz genutzte Grünzone wird von der Drei Zinnen AG die Durchführung von Aufforstungsmaßnahmen im Bereich der Wälder der Fraktion Vierschach gefordert. Diese sollen in enger Abstimmung mit der Forstbehörde erfolgen und einen ökologisch wertvollen Beitrag zur Kompensation des Flächenverlustes leisten. In diesem Zusammenhang wird auch festgehalten, dass die umliegenden Wälder in den vergangenen Jahren durch den Borkenkäfer erheblich geschädigt wurden, sodass die geplanten Aufforstungsmaßnahmen nicht nur ausgleichende Wirkung haben, sondern auch einen wichtigen Beitrag zur Wiederherstellung und Stabilisierung des lokalen Ökosystems leisten.

Bezugnehmend auf die Forderung, die Fußgängerverbindung vom beantragten Parkplatz zu den Aufstiegsanlagen als öffentlichen Weg im Bauleitplan auszuweisen, wird folgendes festgestellt:

Bei dem in Rede stehenden Parkplatz handelt es sich ausdrücklich um einen Notparkplatz, der lediglich in Ausnahmefällen – etwa bei besonders hoher Auslastung der regulären Parkflächen temporär genutzt wird. Aus diesem Grund erscheint die Eintragung einer dauerhaften Fußwegverbindung im Bauleitplan als nicht zweckmäßig.

si dovrà prevedere un sistema digitale per il rilevamento in tempo reale dei posti auto liberi nel parcheggio.

DATO ATTO inoltre che entro il termine di 90 giorni dal ricevimento del parere della Commissione, il consiglio comunale adotta definitivamente la proposta di modifica, tenuto conto del parere della Commissione provinciale e delle osservazioni pervenute. In caso di dissenso rispetto al parere della Commissione provinciale, la delibera è espressamente motivata. Il Comune trasmette immediatamente la delibera consiliare e la documentazione necessaria alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio;

SENTITA la relazione del Sindaco, nella quale propone di rispondere al parere della Commissione provinciale nel modo seguente:

Come misura compensativa concreta per il consumo di suolo dovuto alla zona verde utilizzata come parcheggio, la Drei Zinnen SPA richiede l'esecuzione di interventi di rimboschimento nell'area delle foreste della Frazione di Versciaco. Tali interventi dovranno essere realizzati in stretta collaborazione con l'autorità forestale e contribuire in modo ecologicamente prezioso alla compensazione della perdita di superficie. In questo contesto, si sottolinea anche che le foreste circostanti sono state gravemente danneggiate negli ultimi anni dalla processionaria del pino, per cui gli interventi di rimboschimento pianificati non avranno solo un effetto compensativo, ma rappresenteranno anche un importante contributo al ripristino e alla stabilizzazione dell'ecosistema locale.

Per quanto riguarda la richiesta di prevedere il collegamento pedonale dal parcheggio richiesto agli impianti di risalita come collegamento pedonale pubblico nel piano urbanistico, si fa presente quanto segue:

Il parcheggio in questione è esplicitamente un parcheggio di emergenza, che viene utilizzato solo in casi eccezionali – ad esempio, in caso di elevata occupazione dei parcheggi regolari, ma in modo temporaneo. Per questo motivo, la previsione di un collegamento pedonale permanente nel piano urbanistico non appare opportuno. L'uso

*Die Nutzung des Parkplatzes erfolgt nicht regelmäßig, sondern situativ und lediglich bei Bedarf. Die damit verbundene verkehrliche Inanspruchnahme ist daher nicht kontinuierlich gegeben, was eine dauerhafte planerische Festlegung eines Fußweges nicht rechtfertigt. Zur Gewährleistung eines sicheren und effizienten Zugangs zu den Aufstiegsanlagen im Bedarfsfall wird alternativ ein kurzer Shuttledienst vom Notparkplatz zu den Liften eingerichtet. Dieser stellt sicher, dass Besucher:innen bei Nutzung des Notparkplatzes rasch und unkompliziert zu den Aufstiegsanlagen gelangen, ohne dass ein dauerhafter Fußweg notwendig wird. Zusammenfassend wird daher empfohlen, von einer Eintragung eines öffentlichen Fußweges im Bauleitplan abzu-
sehen, da dies dem temporären Charakter des Parkplatzes widersprechen und eine nicht gerechtfertigte baurechtliche Bindung erzeugen würde.*

Bezüglich Erfassungssystem freier Stellplätze für den Parkplatz wird festgehalten, dass es sich um einen sogenannten „Notparkplatz“ handelt, welcher erst dann befüllt wird, sobald alle anderen Parkplätze vor den Aufstiegsanlagen voll sind. Diesbezüglich ist ein Schrankensystem als auch ein digitales Leitsystem aller Parkplätze, auch des Notparkplatzes, bereits vorhanden. Eine gezielte Steuerung des Zuflusses erfolgt über die angestellten Parkwächter als auch über dieses System, wodurch eine ungeordnete Nutzung des Notparkplatzes vermieden und der Verkehrsfluss optimiert werden kann.

MEHRHEITLICH festgestellt, dass die Gründe stichhaltig sind,

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb die gegenständliche Änderung des Landschafts- und Bauleitplanes zu befürworten;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9 „Raum und Landschaft“, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Rundschreiben der Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung;

del parcheggio non è regolare, ma situazionale e avviene solo in caso di necessità. Pertanto, l'impegno viabilistico associato non è continuo, e ciò non giustifica la pianificazione permanente di un collegamento pedonale. Per garantire un accesso sicuro ed efficiente agli impianti di risalita in caso di necessità, sarà istituito un servizio navetta breve dal parcheggio di emergenza agli impianti. Questo garantirà che i visitatori, utilizzando il parcheggio di emergenza, possano raggiungere rapidamente e facilmente gli impianti di risalita senza che sia necessario un collegamento pedonale permanente. In sintesi, si raccomanda pertanto di evitare la previsione di un collegamento pedonale pubblico nel piano urbanistico, in quanto ciò contrasterebbe con la natura temporanea del parcheggio e creerebbe un vincolo giuridico non giustificato.

Per quanto riguarda il sistema di rilevamento dei posti auto liberi per il parcheggio, si fa presente che si tratta di un "parcheggio di emergenza", che viene utilizzato solo quando tutti gli altri parcheggi davanti agli impianti di risalita sono pieni. A tal proposito, è già presente un sistema di sbarre e un sistema di guida digitale per tutti i parcheggi, compreso quello di emergenza. Il flusso dei veicoli viene gestito in modo mirato tramite i parcheggiatori e il sistema digitale, evitando l'uso disordinato del parcheggio di emergenza e ottimizzando il flusso del traffico.

ACCERTATO a maggioranza che le motivazioni sono fondate;

RITENUTO pertanto di esprimersi a favore della modifica del piano paesaggistico ed urbanistico in oggetto;

VISTA la L.P. 10.07.2018, n. 9 „Territorio e paesaggio“, e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTE le circolari della Ripartizione Natura, paesaggi e sviluppo del territorio;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

UcX8fWmUAIFRxtESnuL4YkkZq9sZ0I06PsOlqkfZec=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige”:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del Servizio - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

nicht erforderlich – non necessario

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

mit Nr. 15 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 15 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die nachstehend angeführte Änderung des Landschafts- und Bauleitplanes der Gemeinde Innichen gemäß beiliegenden technischen Unterlagen, verfasst von der Baukanzlei Sulzenbacher & Partner mit Sitz in Bruneck, Goethestraße Nr. 13d, zu genehmigen:

- a) Umwidmung von 2 m² der Gp. 24, von 2.955 m² der Gp. 141/1, von 88 m² der Gp. 146/3, von 1.086 m² der Gp. 798/2 und von 175 m² der Gp. 798/6, alle KG Vierschach, von „Landwirtschaftsgebiet“ in „öffentlicher Parkplatz“;

d e l i b e r a

con voti n. 15 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 15 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di approvare la sotto riportata modifica del piano paesaggistico ed urbanistico del Comune di San Candido, secondo la documentazione tecnica, redatta dallo studio Baukanzlei Sulzenbacher & Partner con sede in Brunico, Via Goethe n. 13d:

- a) Trasformazione di 2 m² della p.f. 24, di 2.955 m² della p.f. 141/1, di 88 m² della p.f. 146/3, di 1.086 m² della p.f. 798/2 e di 175 m² della p.f. 798/6, il tutto CC Versciaco, da "zona di verde agricolo" in "parcheggio pubblico“;

- | | |
|--|--|
| <p>b) Umwidmung von 104 m² der Gp. 141/1 KG Vierschach, von „Wald“ in „öffentlicher Parkplatz“;</p> <p>c) Umwidmung von 411 m² der Gp. 141/1 KG Vierschach von „Landwirtschaftsgebiet“ in „Wald“;</p> <p>d) Reduzierung (Richtigstellung ehemaliges Biotop) der landschaftlichen Bannzone;</p> <p>e) Änderung der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan: Im Art. 42 wird nach dem letzten Absatz folgender Absatz eingefügt: <i>Für den Parkplatz im Bereich der Talstation der Aufstiegsanlage Helm (Gpp. 141/1, 146/3, 798/2, 798/6, 24 K.G. Vierschach) ist eine Doppelnutzung vorgesehen: Im Winter dient die Fläche als öffentlicher Parkplatz und im Sommer als Notparkplatz und Holzlagerplatz.</i></p> | <p>b) Trasformazione di 104 m² della p.f. 141/1 CC Versciaco da "bosco" in "parcheggio pubblico";</p> <p>c) Trasformazione di 411 m² della p.f. 141/1 CC Versciaco da "zona di verde agricolo" in "bosco";</p> <p>d) Riduzione (rettifica dell'ex biotopo) della zona di tutela paesaggistica;</p> <p>e) Modifica delle norme di attuazione del piano urbanistico: Nell'art. 42, dopo l'ultimo comma viene aggiunto il seguente comma: <i>Per il parcheggio nell'area della stazione a valle dell'impianto di risalita Monte Elmo (pp.ff. 141/1, 146/3, 798/2, 798/6, 24, il tutto C.C. Versciaco, è previsto un doppio uso: D'inverno l'area funge da parcheggio pubblico e d'estate da parcheggio di emergenza e deposito legna.</i></p> |
|--|--|
-
- | | |
|--|--|
| <p>2. auf die Stellungnahme vom 10.04.2024 der Landeskommission für Raum und Landschaft wie oben angeführt einzugehen;</p> <p>3. den vorliegenden Beschluss, einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen, unverzüglich der Landesabteilung für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zur Genehmigung durch die Landesregierung zu übermitteln;</p> <p>4. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;</p> <p>5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>2. di rispondere al parere in data 10.04.2024 della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio come sopra indicato;</p> <p>3. di trasmettere la presente delibera, corredata della relativa documentazione tecnica, immediatamente alla ripartizione provinciale in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio per l'approvazione da parte della giunta provinciale;</p> <p>4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;</p> <p>5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |
|--|--|

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regiona-

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribu-

len Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol –
Autonome Sektion für die Provinz Bozen
Rekurs eingebracht werden.

nale Regionale di Giustizia Amministrativa
Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma
per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Der Sekretär/Il Segretario

Rainer Klaus

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
